



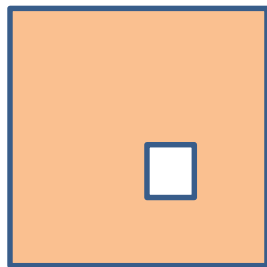
FEDERACIÓN  
ESPAÑOLA  
DE ESPERANTO  
HISPANA-ESPERANTO-FEDERACIO

# Kia estu la komuna katalogo de E-biblioteko

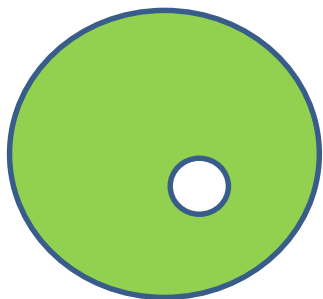
(komuna katalogo vs. komuna serĉilo)

**Ana Manero**  
103a Universala Kongreso de Esperanto  
Lisbono, 2018

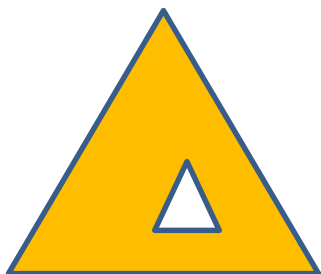
# GRANDA KUNORDIGADO



Biblioteko A



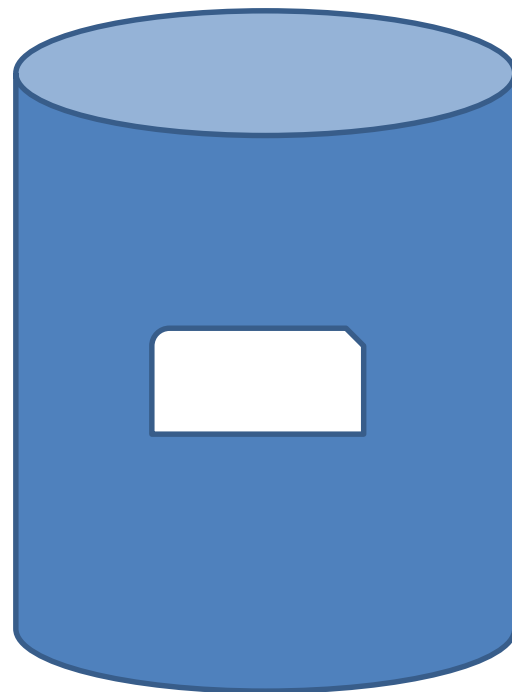
Biblioteko B



Biblioteko C



- ✓ Kataloga regularo
- ✓ ISBD interpunkcio
- ✓ Politiko pri alirpunktoj
- ✓ Traktado de aŭtoritatoj
- ✓ Temoj kaj klasifiko



Komuna katalogo



**KIU(J)?**

## Avantaĝoj

Kundivido de datenoj.

Nur unu instalitaĵo de la biblioteka programo.

Sekurkopioj estas komunaj.

## Malavantaĝoj

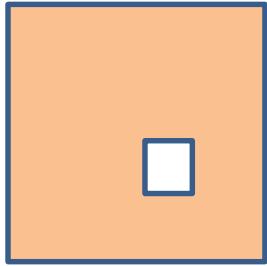
Malfacilo labori kunordige ĉar ĉiu biblioteko havas malsamajn bezonojn kaj eblojn.

Por bibliotekoj starigitaj malfacilos adaptiĝi al la komunaj postuloj.

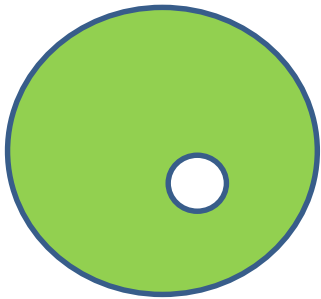
Por bibliotekoj ankoraŭ ne starigitaj malfacilos labori laŭ la labormetodoj de tiuj jam funkciantaj.

Kaze de paneo de la servilo, estas pli granda risko perdi la komunan datenaron.

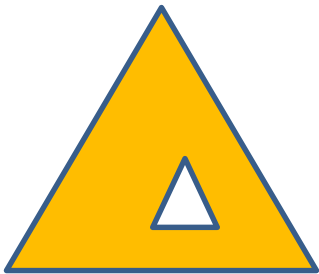
Bezonatas prizorganto(j) de la komunaĵo.



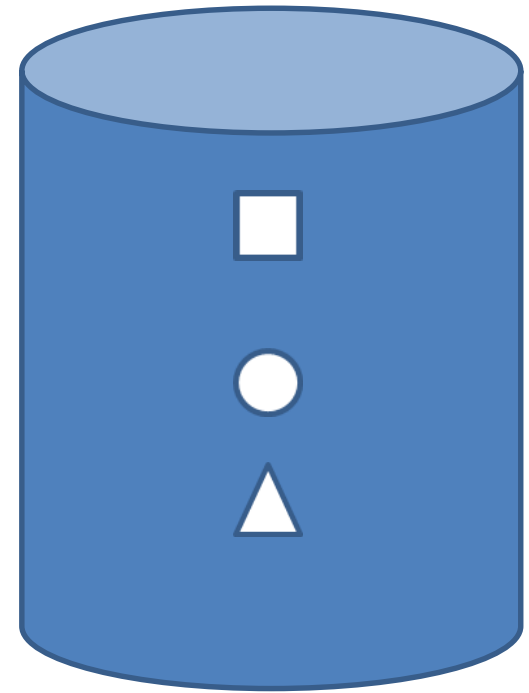
Biblioteko A



Biblioteko B



Biblioteko C



Komuna datenujo

**KIU(J)?**

## Avantaĝoj

Kundivido de datenoj.

Nur unu instalitaĵo de la biblioteka programo.

Sekurkopioj estas komunaj.

## Malavantaĝoj

Malfacilo labori kunordige ĉar ĉiu biblioteko havas malsamajn bezonojn kaj eblojn

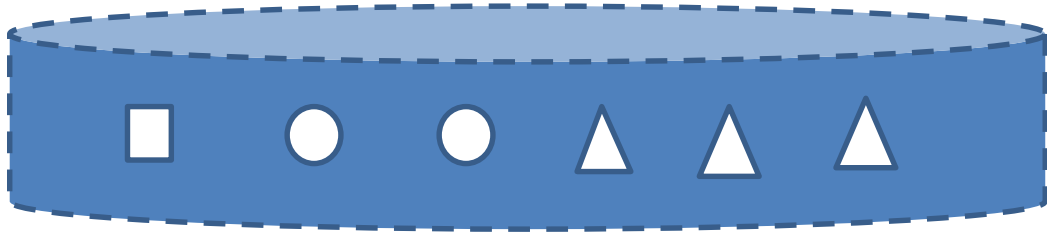
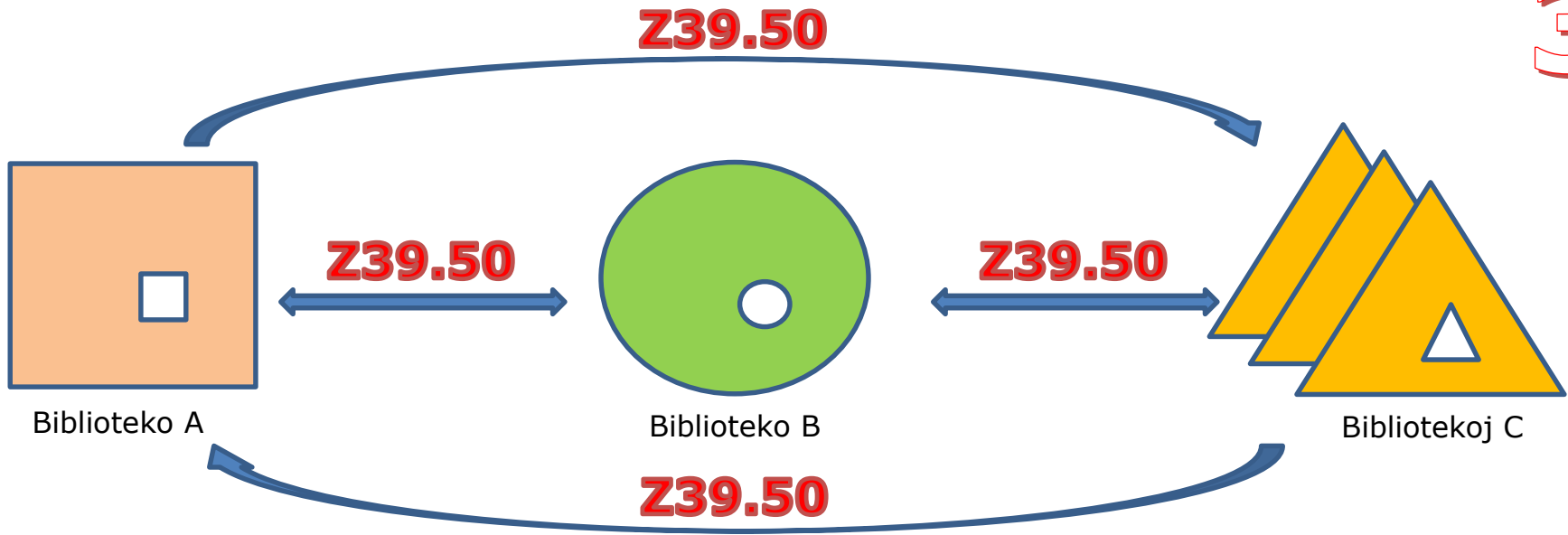
Por bibliotekoj starigitaj malfacilos adaptiĝi al la komunaj postuloj.

Por bibliotekoj ankoraŭ ne starigitaj malfacilos labori laŭ la labormetodoj de tiuj jam funkciantaj.

Kaze de paneo de la servilo, estas pli granda risko perdi la komunan datenaron.

Bezonatas prizorganto(j) de la komunaĵo.

La rezulto ne estos vera katalogo, sed iaspeca inventaro de bibliotekaj havaĵoj.



KOMUNA VIRTUALA "KATALOGO"

## Avantaĝoj

Kundivido de datenoj per Z39.50 por kataloga laboro.

Ne necesos interkonsento pri normoj, regularoj aŭ labormetodoj. Ĉiu biblioteko aŭ grupo de bibliotekoj povos plu uzi tiujn jam uzatajn laŭkutime kaj tio ne kaŭzos problemojn pri kohereco ĉar fakte ne ekzistas komuna datenbanko.

La katalogo de ĉiu biblioteko estos mem kohera.

Eventuala paneo de iu servilo, ne okazigos problemojn al la ceteraj bibliotekoj.

La "komuna katalogo" estos virtuala, kaj ĝi kreiĝos ĉiufoje kiel rezulto de serĉado per la komuna serĉilo.

Ĉiu aparta biblioteko povus pli facile kunlabori kun lokaj ne esperantaj institucio.

Ĉio estos multe pli fleksebla.

## Malavantaĝoj

Ĉiu biblioteko aŭ grupo de bibliotekoj devus havi sian propran instalitaĵon.

Ĉiu biblioteko devus zorgi pri siaj propraj sekurkopioj.

Oni devas krei programon por la virtuala serĉilo.

# Virtuala Katalogo de Esperanto-Bibliotekoj

- |                          |            |                          |           |
|--------------------------|------------|--------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | Titolo     | <input type="checkbox"/> | Jaro      |
| <input type="checkbox"/> | Aŭtoro     | <input type="checkbox"/> | ISBN      |
| <input type="checkbox"/> | Korporacio | <input type="checkbox"/> | ISSN      |
| <input type="checkbox"/> | Temo       | <input type="checkbox"/> | Eldoninto |

- Biblioteko A
- Biblioteko B
- Biblioteko A

[KVK – Karlsruhe Virtual Katalog](#)



# Virtuala Katalogo de Esperanto-Bibliotekoj

- |                          |            |                          |           |
|--------------------------|------------|--------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | Titolo     | <input type="checkbox"/> | Jaro      |
| <input type="checkbox"/> | Aŭtoro     | <input type="checkbox"/> | ISBN      |
| <input type="checkbox"/> | Korporacio | <input type="checkbox"/> | ISSN      |
| <input type="checkbox"/> | Temo       | <input type="checkbox"/> | Eldoninto |

- Komuna katalogo
- Nacia Biblioteko de Aŭstrio
- Worldcat



FEDERACIÓN  
ESPAÑOLA  
DE ESPERANTO  
HISPAÑA ESPERANTO-FEDERACIO

**AnaManero**

**([biblioteko@esperanto.es](mailto:biblioteko@esperanto.es))**

**[biblioteko.esperanto.es](http://biblioteko.esperanto.es)**